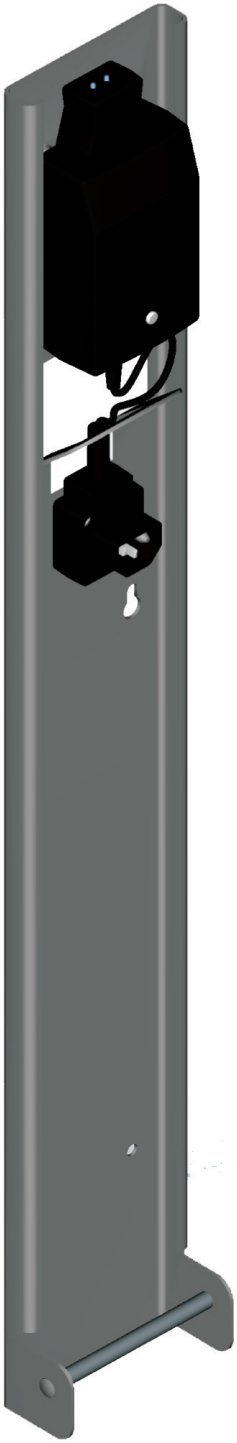
BRUGSVEJLEDNING

Vægmonteret batterioplader



001-24257-DK rev. 5 • 01/2023

Indholdsfortegnelse

Generelle oplysninger **3**
Forord 3
Service og support 3
Producentoplysninger 3
Definitioner anvendt i denne vejledning 3
Tilsigtet anvendelse 3
Levetid 3
Produktidentifikation 3
Sikkerhedsinstruktioner **4**
Sikkerhedsregler for batteri og batterioplader 4
Installationsvejledning **5**
Klargøring 5
Installation 5
Sådan anvendes opladeren **5**
Opladning af batteri 5
Fejlfinding **6**
Tekniske specifikationer **6**
Tekniske data 6
Mål 7
Elektromagnetisk overensstemmelse 8
Elektromagnetisk kompatibilitet **8**
Elektromagnetiske emissioner 8
Elektromagnetisk immunitet 9

Designpolitik og ophavsret

® og ™ er varemærker, der tilhører Arjo-koncernen.

© Arjo 2022.

Da vores politik løbende udvikles, forbeholder vi os ret til at ændre design uden forudgående varsel.

Indholdet i denne publikation må ikke kopieres hverken til fulde eller delvist uden tilladelse fra Arjo.

Tak, fordi du har købt den væg-monterede batterioplader

Din oplader er del af en serie kvalitetsprodukter, der er fremstillet til hospitaler, plejehjem og andre brugere i sundhedssektoren.

Vores mål er at opfylde vores kunders behov og levere de bedst mulige produkter. Vi tilbyder også træning, der sikrer, at personalet får mest muligt ud af alle Arjos produkter.

Kontakt os, hvis du har spørgsmål til anvendelse eller vedligeholdelse af dit Arjo-produkt.

Forord

Læs hele denne vejledning, før opladeren tages i brug. Oplysningerne i denne vejledning er vigtige for korrekt betjening og vedligeholdelse af opladeren. Disse er med til at beskytte produktet og sikre, at det fungerer optimalt. Denne vejledning skal læses og forstås, da den indeholder sikkerhedsrelaterede oplysninger, som kan hjælpe til at forebygge personskader.

ADVARSEL: Brug kun dette produkt sammen med originale dele fra Arjo for at undgå manglende ydelse eller personskader.

Hvis der indtræffer en alvorlig hændelse i forbindelse med dette medicinske udstyr, som påvirker brugeren eller plejemodtageren, så bør brugeren eller plejemodtageren rapportere den alvorlige hændelse til producenten af det medicinske udstyr eller forhandleren. I EU bør brugere også indberette den alvorlige hændelse til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor de befinder sig.

Ændringer af et Arjo-produkt kan påvirke sikkerheden. Arjo kan ikke drages til ansvar for nogen hændelse, der opstår som følge af uautoriserede ændringer af dets produkter.

Service og support

For yderligere oplysninger er du velkommen til at kontakte din Arjo-repræsentant med henblik på at optimere den langsigtede driftssikkerhed, sikkerhed og produktværdien. Kontakt din lokale Arjo-repræsentant vedrørende udskiftning af produktet. Dette produkt kræver ingen vedligeholdelse og har ingen dele, der kan udskiftes.

Yderligere kopier af denne vejledning fås hos din lokale Arjo-repræsentant. Ved bestilling skal du opgive *brugsvejledningens* produktnummer (se forsiden) og produktnummeret.

Producentoplysninger

Dette produkt er fremstillet af:
ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö,
SVERIGE

☏ : +46 (0) 10-335 45 00
🖷 : +46 (0) 413-138 76
🌐 : www.arjo.com

Definitioner anvendt i denne vejledning

ADVARSEL:

Betyder: Forsømmes det at forstå og følge disse anvisninger, kan det medføre, at du eller andre kommer til skade.

FORSIGTIG:

Betyder: Undlades det at følge disse anvisninger, kan det forårsage beskadigelse af produktet.

BEMÆRK:

Betyder: Dette er vigtige oplysninger vedrørende den korrekte anvendelse af hjælpemidlet.

Tilsigtet anvendelse

Opladeren er beregnet til opladning af Arjo-batterier i henhold til anvisningerne heri. Enhver anden anvendelse skal undgås.

Opladeren er kun til indendørs brug, under normale forhold (0 °C til 40 °C [32 °F til 104°F], 90 % RH maks.).

Levetid

Opladeren er fremstillet og afprøvet for en levetid på ti (10) år baseret på et forbrug på to (2) fulde genopladninger (8 timer) pr. dag. Levetiden svarer til den sikre driftstid inden udskiftning af produktet. Aldring af enheden og brugshyppigheden er faktorer, som har indvirkning på produktets levetid.

Produktidentifikation

Enhedens identifikationsnummer (specifikation, model, serienummer) kan ses på en mærkat, der sidder på opladeren (se Fig. 4).

Generelle oplysninger

Anvendte symboler

Symboler	Symbolforklaring
	Dette symbol angiver fabrikantens navn og adresse. Kan også angive fremstillingsdatoen.
	CE-mærkning angiver overens-stemmelse med Det Europæiske Fællesskabs harmoniserede lovgivning.
	Dette symbol angiver, at produktet skal holdes tørt.
REF	Dette symbol angiver fabrikantens katalognummer.
LOT	Dette symbol angiver fabrikantens partinummer.
	Dette symbol angiver, at du skal konsultere *brugsvejledningen*.
	Bortskaffelse af elektrisk og elektro-nisk udstyr (WEEE). Produktet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald eller industriaffald.
	Enheden er kun beregnet til indendørs brug.

Symboler	Symbolforklaring
	Klasse II elektrisk udstyr. Dette udtryk henviser til elektrisk udstyr, hvor beskyttelse mod elektrisk stød ikke kun afhænger af grundlæggende isolation.
SI	Dette symbol angiver, at lademodulet er certificeret af det slovenske kvalitets- og metrologiinstitut.
	Dette symbol angiver, at lademodulet er certificeret af TÜV Rheinland.
P S E	Dette symbol angiver, at lademodulet opfylder standarderne for elektrisk udstyrs produkt- og materialesikkerhed.
c us	Dette symbol angiver, at lademodulet er godkendt af Canadian Standards Association.
22	Dette symbol angiver, at lademodulet opfylder europæiske standarder for certificering af elektrisk udstyr.

Sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhedsregler for batteri og batterioplader

- Opladeren skal placeres i et område med lidt trafik for at forhindre, at den bliver ramt.
- Når du tilslutter/trækker opladerens strømkabel ud, skal du holde om selve stikket. Træk ikke i kablet.
- Fastgør alle løse strømkabler for at forebygge kabelslitage og undgå kvælning.
- Undgå at installere opladeren i nærheden af varmekilder eller i direkte sollys.
- Opladeren er konstrueret til brug i tørre omgivelser. Den må ikke tilsluttes i badeværelser eller andre fugtige miljøer.
- Anvend kun opladeren i godt ventilerede områder.
- Opladeren må ikke tildækkes eller udsættes for støv eller vand. Metalkontakterne skal holdes rene.
- Opladeren kan kun bruges til Arjo 24V blysyrebatterier, der leveres sammen med liften.
- Batteripakken kan forblive tilsluttet til opladeren, når det er helt opladt uden at blive beskadiget.
- Batteripakken må ikke kortsluttes.
- Undlad at knuse, punktere, åbne eller adskille batteriet eller på anden måde udsætte det for mekaniske påvirkninger.
- Stikkontakten skal være let tilgængelig. Hvis der opstår en fejl, skal der slukkes for strømmen ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- Batteripakkerne må ikke opbevares ved temperaturer på over 40 °C (104 °F). Hvis batteripakken revner, og indholdet kommer i berøring med hud eller tøj, skal der straks skylles med vand. Hvis indholdet kommer i kontakt med øjnene, skal der straks skylles med rigeligt vand og søges læge.
- ”Pb”-symbolet vises ved siden af symbolerne for genbrug og affaldsspand på batteripakkens mærkat. Det angiver, at batteriet indeholder bly og ikke bør bortskaffes på almindelig vis, men skal afleveres til genbrug.

Installationsvejledning

Klargøring

- Monter opladeren på en egnet væg tæt på en stikkontakt.
- Kontrollér, om det er nødvendigt med rawplugs eller forankringer. Hardware medfølger ikke.
- Brug forankringer, rawplugs og skruer (4), der kan bære opladerens vægt med isat batteri. Hvert forankringspunkt skal kunne modstå en trækkraft på 110 N (25 lb). Hullerne i monteringspladen er 5 mm (3/16 in) i diameter.

Installation

1) Brug opladerens monteringsplade som en skabelon til at markere de fire skruers placering på væggen. Sørg for, at opladeren holdes lige.
2) Bor hullerne (ved markeringer) i væggen. Isæt rawplugs i væggen efter behov.
3) Hold opladeren ind til væggen, tilpas og stram skruerne, se Fig. 1.
4) Tilslut opladeren ved hjælp af den strømforsyning, der leveres med sættet.
5) Fastgør det løse strømkabel.

ADVARSEL: Der skal træffes forholdsregler, navnlig i hjemmeplejemiljøer, for at forebygge kvælningsrisiko ved at føre kablerne korrekt og undgå løkker.

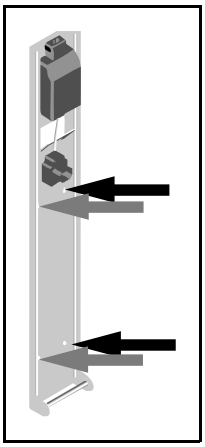


Fig. 1

Sådan anvendes opladeren

Batteripakke

Batteriets levetid kan variere (2-3 år) og påvirkes af, om genopladning foretages som anbefalet eller ej.

Oplad batterierne regelmæssigt for at forlænge deres levetid. Undgå, at batterierne når en lav batteritilstand.

Fjern batteripakken fra liften, hvis den ikke skal anvendes i en længere periode.

BEMÆRK: For at opnå optimal levetid skal batterierne oplades i mindst 8 timer, før liften tages i brug første gang.

Opladning af batteri

1) Sæt batteripakken i opladerenheden, og skub det helt ind (se Fig. 2).

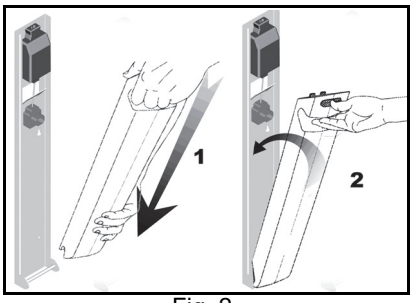


Fig. 2

ADVARSEL: Hold batteripakken fast for at sikre, at det ikke tabes. Tab kan forårsage beskadigelse og medføre personskader.

2) Slut opladeren til en vekselstrømskontakt med det medfølgende strømkabel.
3) Opladerens LED lyser gult under opladningen. Batteripakken er klar til brug, når LED'en lyser grønt. Det kan tage op til 8 timer at genoplade helt afladede batteripakker.
4) Når batteriet er helt opladet, tages det ud af opladeren. Dette gøres ved at trykke på den røde knap og trække batteripakken ud imod dig selv (se Fig. 3). LED'en lyser fortsat grønt for at vise, at opladeren er tændt.

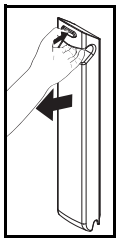


Fig. 3

BEMÆRK: Det anbefales at tage opladeren ud af stikkontakten, når den ikke bruges.

FORSIGTIG: Se de lokale bestemmelser for genanvendelse og bortskaffelse af batteripakker.

Fejlfinding

Opladerens LED lyser ikke.

- Kontrollér, at strømkablet er sluttet til stikkontakten og ind i opladeren.
- Kontrollér, at stikkontakten virker med andet udstyr.

Hvis LED'en fortsat ikke lyser, skal du kontakte den lokale Arjo-repræsentant med henblik på udskiftning af opladeren.

Tekniske specifikationer

Tekniske data

PRODUKTOPLYSNINGER	Vægmonteret batterioplader
Opladermodel	NDA8200
Lademodulmodel	FW7318M/24 (FRIWO Gerätebau GmbH)
Opladerens samlede vægt	2 kg
Kompatibel med batteritype og varenummer	Varenumre for Arjo 24V blysyrebatterier: NDA0100 og NDA0200
Nominel indgangsspænding, frekvens og strømforbrug	100-240 VAC, 50-60 Hz, 500-700 mA
Nominel udgangsspænding og strøm	24 VDC, 1 A
Beskyttelsesgrad	IP40
Isolationsklasse	Klasse II
Driftstemperatur / luftfugtighedsinterval	0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F), 90 % RH maks.
Opbevaringstemperatur/luftfugtighedsinterval	-40 °C til 70 °C (-40 °F til 158 °F), 10 % RH til 95 % RH
Lademodulet er i overensstemmelse med IEC 60601-1-serien, herunder gældende tillægsstandarder og nationale afvigelser. Lademodulet er også i overensstemmelse med EN 60335-1 og EN 60335-2-29.	
ADVARSEL: Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder perifert udstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) bør ikke benyttes tættere end 30 centimeter på nogen del af den vægmonterede batterioplader, inkl. kabler, der er specificeret af producenten. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre forringelse af hjælpemidlet. Se afsnittet "Elektromagnetisk kompatibilitet" for at få yderligere oplysninger.	
ADVARSEL: Dette udstyr er ikke egnet til anvendelse under tilstedeværelse af brændbare anæstesiblandinger med luft eller oxygen eller med lattergas.	
Sikker bortskaffelse af et udtjent produkt	
Emballage	Pap, genanvendeligt
Elektriske og elektroniske dele	Opladersystemer, som har elektriske og elektroniske komponenter eller en elektrisk ledning, skal skilles ad og genanvendes i overensstemmelse med WEEE-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr eller i overensstemmelse med lokale eller nationale bestemmelser.

Mål

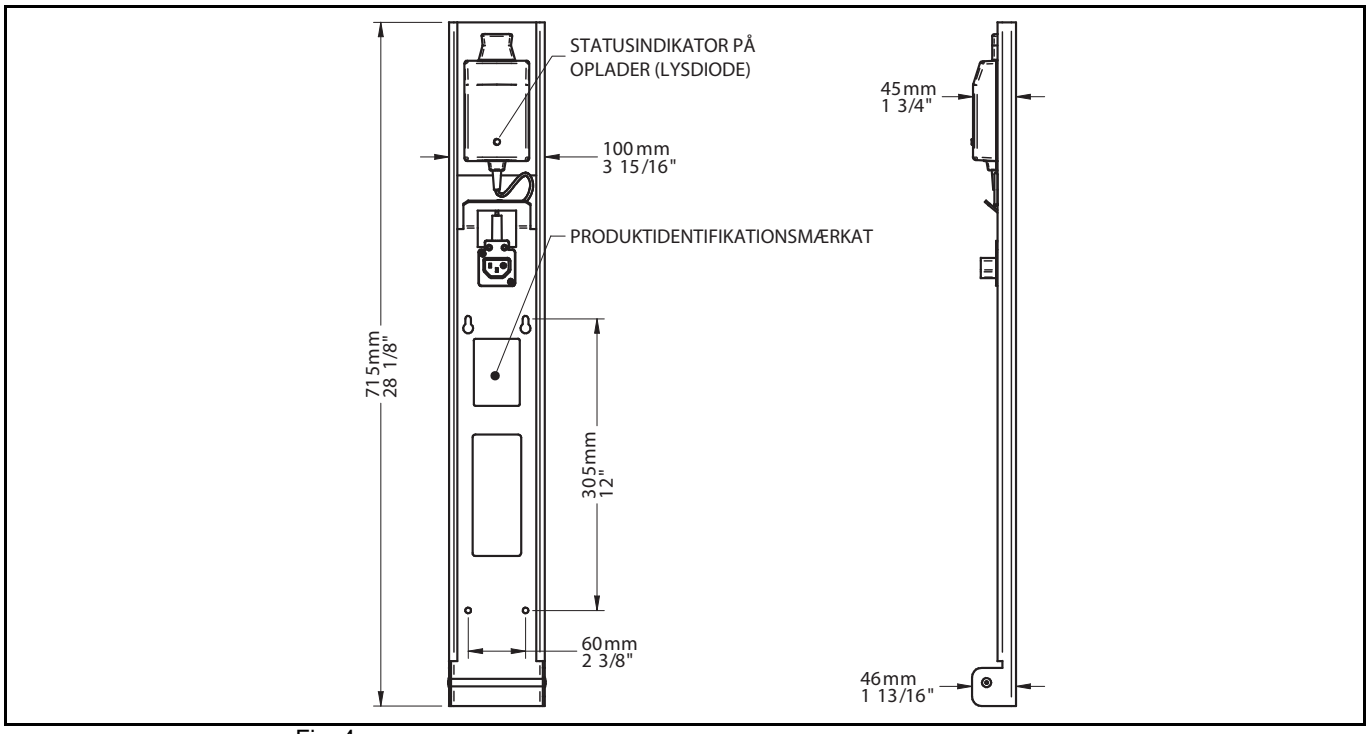

STATUSINDIKATOR PÅ
OPLADER (LYSDIODE)
100 mm
3 15/16"
PRODUKTIDENTIFIKATIONSMÆRKAT
715 mm
28 1/8"
305 mm
12"
60 mm
2 3/8"
45 mm
1 3/4"
46 mm
1 13/16"

Fig. 4

Elektromagnetisk kompatibilitet

Elektromagnetisk overensstemmelse

Den vægmonterede batterioplader er afprøvet med hensyn til overensstemmelse med gældende lovpligtige standarder vedrørende evnen til at udelukke EMI (elektromagnetisk interferens) fra eksterne kilder.

Der er imidlertid visse procedurer, der kan hjælpe med at reducere elektromagnetisk interferens.

- Kontroller, at andre enheder på steder til monitorering af plejemodtager og/eller med livsvigtige funktioner opfylder de accepterede standarder for udstråling.
- Optimer afstanden imellem elektromedicinske enheder. Højspændingsenheder kan danne EMI, der kan påvirke opladeren.

Yderligere oplysninger om regulering af enhedens elektromagnetiske RF-omgivelser kan læses i *AMI TIR 18-1997 - Guidance on Electromagnetic Compatibility of Medical Devices for Clinical/Biomedical Engineers* (Vejledning i elektromagnetisk kompatibilitet på medicinsk udstyr for kliniske/biomedicinske teknikere).

ADVARSEL: Det bør undgås at anvende dette hjælpemiddel ved siden af eller stablet med andet udstyr, da det kan medføre funktionsfejl. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, skal dette hjælpemiddel og det andet udstyr observeres for at bekræfte, at det fungerer normalt.

ADVARSEL: Dette hjælpemiddel kan forårsage radioforstyrrelser eller kan forstyrre driften på udstyr, der befinder sig i nærheden. Det kan være nødvendigt at gribe ind, f.eks. at omplacere eller flytte hjælpemidlet eller afskærme stedet.

ADVARSEL: Brug af tilbehør, kabler og reservedele ud over dem, der er angivet eller leveret af Arjo, kan medføre øgede elektromagnetiske emissioner eller nedsat elektromagnetisk immunitet af disse hjælpemidler og forårsage funktionsfejl.

Elektromagnetiske emissioner

Vejledning og producenterklæring - Elektromagnetiske emissioner – for alle hjælpemiddeltyper og systemer		
Den vægmonterede batterioplader er beregnet til anvendelse i de elektromagnetiske omgivelser angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af den vægmonterede batterioplader skal sikre, at den benyttes i sådanne omgivelser.		
Emissionstest	**Overens-stemmelse**	**Elektromagnetiske omgivelser - vejledning**
RF-emission CISPR 11	Gruppe 1	Den vægmonterede batterioplader benytter udelukkende RF-energi til interne funktioner. Derfor er RF-strålingen meget lav, og det er ikke sandsynligt, at den vil forårsage forstyrrelser i elektronisk udstyr i nærheden.
RF-stråling CISPR 11	Klasse B	Den vægmonterede batterioplader er egnet til anvendelser i alle bygninger, herunder boliger og bygninger med direkte forbindelse til det offentlige lavspændingsstrømnetværk, der forsyner bygninger, der anvendes som boliger.
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spændings-fluktuationer/flicker-emissioner IEC 61000-3-3	Opfylder	

Elektromagnetisk immunitet

Vejledning og producenterklæring - Elektromagnetisk immunitet – for alle hjælpemiddeltyper og systemer			
Den vægmonterede batterioplader er beregnet til anvendelse i de elektromagnetiske omgivelser angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af den vægmonterede batterioplader skal sikre, at den benyttes i sådanne omgivelser.			
Immunitetstest	**IEC 60601-testniveau**	**Overens-stemmelses-niveau**	**Elektromagnetiske omgivelser - vejledning**
Elektrostatisk udladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV luft	±8 kV kontakt ±15 kV luft	Gulvene skal være af træ, beton eller belagt med keramiske fliser. Hvis gulvene er dækket med et syntetisk materiale, bør den relative fugtighed være mindst 30 %.
Hurtige transienter/ bygetransienter IEC 61000-4-4	±2 kV, vekselstrømsstik 100 kHz repetitionsfrekvens	±2 kV, vekselstrømsstik 100 kHz repetitionsfrekvens	Kvaliteten af netstrømforsyningen skal svare til typiske kommercielle miljøer eller hospitalsmiljøer.
Overspænding IEC 61000-4-5	±2 kV-vekselstrømsstik, leder til jord ±1 kV-vekselstrømsstik, leder til leder	±2 kV-vekselstrømsstik, leder til jord ±1 kV-vekselstrømsstik, leder til leder	Kvaliteten af netstrømforsyningen skal svare til typiske kommercielle miljøer eller hospitalsmiljøer.
Spændingsdyk, korte spændings-udfald og variationer i forsynings-spændingen IEC 61000-4-11	0 % U_T; 0,5 cyklus Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % U_T; 1 cyklus og 70 % U_T; 25/30 cyklusser Enkelt fase: ved 0° 0 % U_T; 250/300 cyklusser	0 % U_T; 0,5 cyklus Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % U_T; 1 cyklus og 70 % U_T; 25/30 cyklusser Enkelt fase: ved 0° 0 % U_T; 250/300 cyklusser	Kvaliteten af netstrømforsyningen skal svare til typiske kommercielle miljøer eller hospitalsmiljøer.
Magnetfelter med netfrekvenser (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50/60 Hz	30 A/m 50/60 Hz	Netfrekvensmagnetfelter skal være på niveauer, der er karakteristiske for et typisk sted i et typisk virksomheds- eller hospitalsmiljø.
BEMÆRK: U_T er vekselstrømsspændingen før anvendelse af testniveauet.			

Elektromagnetisk kompatibilitet

(Fortsat)

Vejledning og producenterklæring - Elektromagnetisk immunitet – for alle hjælpemiddeltyper og systemer			
Immunitetstest	**IEC 60601-testniveau**	**Overensstemmelses-niveau**	**Elektromagnetiske omgivelser - vejledning**
Ledningsbåret RF IEC 61000-4-6	3 V uden for ISM-bånd mellem 0,15-80 MHz 6 V interne ISM- og amatørradiobånd mellem 0,15-80 MHz	3 V uden for ISM-bånd mellem 0,15-80 MHz 6 V interne ISM- og amatørradiobånd mellem 0,15-80 MHz	N/A
Indstrålet RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	N/A
Proksimitetsfelter fra trådløst RF-kommunikations-udstyr IEC 61000-4-3	380-390 MHz 27 V/m; PM 50 %; 18 Hz 430-470 MHz 28 V/m; (FM ±5 kHz, 1 kHz sinus) PM; 18 Hz 800-960 MHz 28 V/m; PM 50 %; 18 Hz 1700-1990 MHz 28 V/m; PM 50 %; 217 Hz 2400-2570 MHz 28 V/m; PM 50 %; 217 Hz 5100-5800 MHz 9 V/m; PM 50 %; 217 Hz 704-787 MHz 9 V/m; PM 50 %; 217 Hz	380-390 MHz 27 V/m; PM 50 %; 18 Hz 430-470 MHz 28 V/m; (FM ±5 kHz, 1 kHz sinus) PM; 18 Hz 800-960 MHz 28 V/m; PM 50 %; 18 Hz 1700-1990 MHz 28 V/m; PM 50 %; 217 Hz 2400-2570 MHz 28 V/m; PM 50 %; 217 Hz 5100-5800 MHz 9 V/m; PM 50 %; 217 Hz 704-787 MHz 9 V/m; PM 50 %; 217 Hz	N/A

AUSTRALIA
Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË
Arjo Belgium
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Phone: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 350
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 (905) 238-7880
Free: +1 (800) 665-4831
Fax: +1 (905) 238-7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strzi 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
E-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail: dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
ARJO IBERIA S.L.
Poligono Can Salvatella
c/ Cabanyes 1-7
08210 Barberà del Valles
Barcelona - Spain
Telefono 1: +34 900 921 850
Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building,North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O. Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo Nederland BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo Austria GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo Switzerland AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 (630) 307-2756
Free: +1 (800) 323-1245
Fax: +1 (630) 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7 番8 号
ランディック第2 虎ノ門ビル9 階
Tel: +81 (0)3-6435-6401
Fax: +81 (0)3-6435-6402
E-mail: info.japan@arjo.com

At Arjo, we believe that empowering movement within healthcare environments is essential to quality care. Our products and solutions are designed to promote a safe and dignified experience through patient handling, medical beds, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the prevention of pressure injuries and venous thromboembolism. With over 6500 people worldwide and 65 years caring for patients and healthcare professionals, we are committed to driving healthier outcomes for people facing mobility challenges.

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

001-24257-DK